

Colgate-Palmolive Company

第三方行为准则



高露洁公司

第三方行为准则

高露洁公司及其在全球的子公司和附属公司，对高露洁长期保持的诚信声誉引以为傲，诚信对于我们公司的成功至关重要。高露洁良好声誉的优势，不仅取决于我们自己的行为，也取决于与我们有业务往来的各方的行为。因此，希望与我们合作的第三方具有和我们一样的价值观，并且体现出同样高的道德水准。

现已制定本《第三方行为准则》，旨在表达我们对供应商、经销商、代理商、客户、研究伙伴以及所有其他与我们合作的第三方（我们的“第三方合作伙伴”）道德行为的期望。本文档与《高露洁公司行为准则》一致，可在我们的网站（www.colgatepalmolive.com）获取。本《第三方准则》的部分内容参照或者摘自《世界人权宣言》以及国际劳动组织的标准。

我们要求第三方合作伙伴采取合理措施，确保在其组织内部沟通传达并向其从事高露洁业务的员工和分包商提供本《第三方行为准则》。

我们期望第三方合作伙伴和我们遵守相同的承诺，遵循以下适用于我们业务关系的标准：

遵守法律

作为高露洁的第三方合作伙伴，您应遵守所有适用法律、条例、法规和条约，包括但不限于与反贿赂、竞争、商业行为、产品质量和配方、环境标准、职业健康与安全、隐私和数据保护、劳动就业相关的法律，以及本文所述或者适用于您在开展业务运营的所有场所向高露洁提供的产品和/或服务的其他法律。

反贿赂

高露洁在与全球政府机构交往时，恪尽职守，遵守法律和道德。我们要求所有第三方合作伙伴遵守《高露洁全球反贿赂政策》以及所有适用的反贿赂法律，包括但不限于《美国反海外贿赂法》（FCPA）。

所有代表高露洁行事或者与高露洁有业务往来的第三方合作伙伴均被禁止向任何政府官员或单位直接或间接提供或发放任何有价值物品，严禁通过不正当方式获得任何商业优势或者影响任何政府行为或决策。本禁止规定包括直接或间接地向政府官员支付款项请求提供便利、加快办理或“通融”，以便迅速获得官方服务或职能。

公司政策要求，在向政府官员或单位提供或代其支付任何资金之前，应事先获得高露洁全球法务部的书面批准。此类资金包括我们的第三方合作伙伴支付的任何资金，比如礼品、捐助、赞助、授课费或其他支付款项，以及宴请、旅游、娱乐或其他有价项目。如果您预计将会代表高露洁或在与高露洁有业务往来时支付此项开支，您必须提前通知高露洁，按要求获得批准。

除了禁止贿赂政府官员，高露洁还禁止其员工和第三方合作伙伴参与贿赂私人当事人。

反垄断/竞争法

高露洁要求所有第三方合作伙伴在开展业务时完全遵守适用的竞争法（在美国地区为反垄断法）。此类法律旨在提倡自由公平的竞争，使消费者受益。此类法律规定，各公司不得左右市场供给和需求的力量，而是应通过提供更低的价格、更具创新性的产品和更好的服务等方式来争取业务。禁止的行为包括但不限于滥用市场优势地位以及影响价格（比如，限价、市场分割、集体抵制、转售价格控制、价格或交易限制上的非法歧视，等等）的各商业活动当事人之间签订的任何协议或协定。

机密/专有信息

我们的第三方合作伙伴必须尊重高露洁的知识产权、商业机密和其他机密、专有或敏感信息，且不得使用或泄露任何此类信息，除非根据其和高露洁签订的合同行事或者事先获得高露洁的书面同意。任何与高露洁有关的信息或数据必须一直视为机密，除非相关信息已经公开且并非因第三方合作伙伴的过失所致。我们的第三方合作伙伴不得向其组织外的其他人泄露高露洁的机密或专有信息，也不得在其组织内部透露此类信息，除非出于高露洁的预期目的在严格意义上“必须了解”或“必须使用”。第三方合作伙伴也被禁止将此类信息用于谋取其自身利益或者为除高露洁外的任何其他个人或实体谋取利益。

根据高露洁的政策，与第三方合作伙伴合作会尽可能在非机密的情况下进行。因此，我们希望第三方合作伙伴仅向高露洁提供非机密、非专有信息并且同意高露洁可以任何方式透露或使用第三方合作伙伴提供的任何信息或想法，无需向任何人提供补偿或承担法律责任。本部分的内容并非欲修改或否定现已存在的、由高露洁与其第三方合作伙伴签订的保密协议或不披露协议。

如确实有必要，高露洁将仅接受由第三方合作伙伴提供的机密信息，并且仅在签订书面协议并采取适当的保护措施之后进行。我们的第三方合作伙伴应同样了解并承认，高露洁可拥有或承接与同特定第三方合作伙伴商讨过的领域相同或相似的领域相关的其他项目或计划。

数据隐私

作为我们的第三方合作伙伴，您须尊重高露洁员工、消费者、客户、供应商以及其他第三方合作伙伴的隐私，并且必须采取所有合理恰当的措施，保护根据您与高露洁的业务关系提供的个人信息。我们要求第三方合作伙伴收集、处理、使用、储存并保留从高露洁获取的或者有关高露洁员工、消费者、客户、供应商以及其他第三方合作伙伴的个人信息，仅在必要的时候进行并且遵守所有适用的数据隐私和数据保护法律。

如果第三方合作伙伴应高露洁的要求或者代表高露洁收集、处理、适用、存储或保留个人信息，该第三方合作伙伴必须就某些合同义务与高露洁达成一致，确保其在此类个人数据的保护方面符合高露洁的标准。

符合道德的交易

在商业合作伙伴之间买卖公平，是建立良好业务关系的关键所在。高露洁力求公正平等地考虑所有潜在的和现有的第三方合作伙伴，并且基于客观的标准作出决策，比如价格、质量、服务能力以及可靠性和诚信度。我们不会在价格、促销津贴、市场援助等方面提供个人恩惠。禁止给予或收受任何回扣、贿赂或各种类似的不正当好处。我们期望第三方合作伙伴能够体现同样高的道德标准，诚信公正地进行所有商业交易。

费用报销

高露洁不会报销第三方合作伙伴发生的费用，除非在与高露洁签订的书面合同里明确规定可报销或者在费用发生之前经过高露洁的书面预先批准。任何有待高露洁报销的费用必须提供详细的书面文件支持，包括有效的发票或收据。

礼品

高露洁员工禁止发放或收受可能影响或显然会影响商业决策的礼品、款项或者其他好处或有价值的物品。我们要求第三方合作伙伴尊重这一政策，避免向高露洁员工（或高露洁员工的近亲家属）赠送礼品或给予其他高于名义价值（超过 50 美元）的好处。虽然高露洁员工可接受第三方合作伙伴赠送的价值低于 50 美元的礼品，但每个日历年他们只可接受一次。

健康和安全

我们的第三方合作伙伴必须为在其工作场所工作的所有员工提供安全、健康的工作环境，持续关注健康和安全并遵守所有适用法律、条例和法规。在高露洁工作场所提供现场服务的任何人都要遵守高露洁的职业健康安全标准。

国际贸易法规

高露洁要求我们的第三方合作伙伴遵守适用的贸易进出口法规。开展高露洁业务时，无论第三方合作伙伴在全球哪些地方运营业务，都要遵守美国的贸易法规。具体而言，这些法规要求不得代表高露洁与任何受美国制裁或禁运的个人、实体或者国家开展业务。在与高露洁业务有关联时，第三方合作伙伴也被禁止参与美国政府不支持的抵制。

劳动实践和普世人权

高露洁强烈反对非法使用童工、强迫劳工或包身工，剥削人力，以及所有无法接受的其他形式的劳动者待遇。高露洁政策规定，任何据了解违反劳动法律或利用不人道的劳动实践（包括剥削、体罚、虐待、强制劳役或者其他形式的苛待）的第三方，高露洁均不与之合作。

高露洁长期以来一直恪守承诺，尊重全球各地的人权，寻求与根据适用法律推行以下标准的第三方合作伙伴合作：

- 为各个级别的员工提供平等的机会，不考虑肤色、种族、性别、性别认同、年龄、民族、国籍、性取向、婚姻状态、宗教、经验、残疾或者受法律保护的任何其他特征；
- 安全健康且提倡幸福安康并保护环境的工作场所；
- 遵守所有适用法律和法规的工资；
- 遵守法定工时并根据当地法律对加班工作时间予以补偿；及
- 尊重员工的合法结社自由，承认所有组织和机体谈判的合法权利。

高露洁要求其供应商遵守其有关冲突矿产的政策

(<http://www.colgate.com/app/Colgate/US/Corp/LivingOurValues/Sustainability/ConflictMinerals.cvsp>)。

环境保护

高露洁非常重视环境保护并且全力投入，为保护地球的有限资源尽一份力。我们期望第三方合作伙伴严格遵守适用环境保护法律法规的字面含义和内在精神，及其主张的公共政策。在高露洁的工作场所提供现场服务的任何人均要遵守高露洁的环境标准。

质量标准

与高露洁开展业务往来的第三方合作伙伴应根据其各自行业普遍推行的优良制造、分销以及专业服务实践生产、包装、存储、运送或者处理产品。

动物福利

适用情况下，高露洁的第三方合作伙伴及其使用或支持的任何外部设施，必须满足或者超过有关动物关爱、处理和福利的所有行业标准和法规。我们期望第三方合作伙伴在涉及《高露洁产品安全研究政策》(Colgate's Product Safety Research Policy) (http://www.colgate.com/Colgate/US/Corp_v2/LivingOurValues/Sustainability/RespectForPeople/RespectForConsumers/AssuringProductSafety/product_safety.pdf) 以及《希尔思动物福利承诺》(Hill's Commitment to Animal Welfare) (<http://www.hillspet.com/hillspet/ourCompany/whoWeAre/animalWelfare.hjsp>) 中列明的动物福利时体现较高的道德标准。

您的合规责任

您有责任确保您从事高露洁业务的员工、代理以及分包商理解并遵守本《第三方行为准则》。违反本《第三方行为准则》或任何适用法律的行为均成为高露洁终止业务关系的依据。

高露洁期望第三方合作伙伴具备合理恰当的体系，在出现不道德行为的指控时，在当地法律允许的范围内进行调查和补救。一旦发现任何可能违反适用法律或本《第三方行为准则》的行为，或者出现任何其他与高露洁业务有关的不道德行为的指控，您必须立即通知高露洁。

一旦发现任何与您的业务或者您向高露洁提供的任何产品或服务有关的负面或对立宣传，或者任何与您或您的业务相关、根据合理预期可能导致有关高露洁的负面或对立宣传的事件或情形，你也必须立即通知高露洁。

其他信息和资源

可在线获取本《第三方行为准则》的其他语言版本，网址 <http://www.colgate.com/app/Colgate/US/Corp/ContactUs/GMLS.cvsp>。

有关《第三方行为准则》的任何疑问，可联系我们的全球道德专线（ethics@colpal.com）。